

Bijlage I. — Cartografie van de gebieden waar gevaar voor overstroming bestaat

De cartografie van de gebieden waar gevaar voor overstroming bestaat, van de 15 onderstroomgebieden van het Waalse Gewest bestaat uit 271 papieren kaarten van het risico op overstroming op een schaal van 1/10.000 en uit 4 DVD's die de kaarten onder elektronisch formaat ".pdf" van de overstroombare gebieden betreffende 4 waarschijnlijkheidsscenario's omvatten; die originele documenten liggen ter inzage bij de Directie Geomatica van de Waalse Overheidsdienst, chaussée de Charleroi, 83 bis, te 4 Namen (Salzannes).

Bijlage II. — Cartografie van het risico voor schade te wijten aan de overstromingen

De cartografie van het risico voor schade te wijten aan de overstromingen van de 15 onderstroomgebieden van het Waalse Gewest bestaat uit 4 DVD's die de kaarten onder elektronisch formaat ".pdf" van de overstroombare gebieden betreffende 4 waarschijnlijkheidsscenario's omvatten; die originele documenten liggen ter inzage bij de Directie Geomatica van de Waalse Overheidsdienst, chaussée de Charleroi 83bis, te 4 Namen (Salzannes).

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2013 tot goedkeuring van de cartografie van de gebieden waar gevaar voor overstroming bestaat en kaarten van het risico voor schade te wijten aan de overstromingen.

Namen, 19 december 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/32012]

28 NOVEMBER 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 22 november 1990 houdende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op de voorstellen van de Raad van Bestuur van de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel;

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering die principieel instemt met deze voorstellen,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een materie bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Zijn goedgekeurd, de bijgevoegde tabellen met de prijzen te heffen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 3. Deze prijzientabellen vervangen de vroeger goedgekeurde overeenstemmende prijzientabellen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2014.

Brussel, 28 november 2013.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid Ontwikkelingssamenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/32012]

28 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification des prix du transport des voyageurs sur le réseau des transports urbains et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l'organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 18;

Vu les propositions faites par le conseil d'administration de la Société des transports intercommunaux de Bruxelles;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale marquant son accord de principe sur ces propositions,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Sont approuvés les barèmes des prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur les réseaux urbains et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale annexés au présent arrêté.

Art. 3. Ces barèmes remplacent les barèmes correspondants approuvés antérieurement.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} février 2014.

Bruxelles, le 28 novembre 2013.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et sites, de la Propreté publique, de la coopération au Développement,

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

Grille tarifaire pour l'année 2014 (à partir du 1^{er} février)

A. Titres de transport	
A1. Cartes	Prix TVAC
Jump 1 voyage vendu hors véhicule	2,10 €
Jump 1 voyage "dépannage" vendu dans le véhicule	2,50 €
Jump 5 voyages	8,00 €
Jump 10 voyages	14,00 €
Jump 1 jour	7,00 €
MoBIB 1 voyage	2,00 €
MoBIB 10 voyages	12,50 €
Carte Aller-Retour	4,00 €
Tarif minibus 1 voyage	1,70 €
1 voyage "Airport Line" vendu hors véhicule	4,00 €
1 voyage "Airport Line" vendu dans le véhicule	6,00 €
10 voyages "Airport Line"	28,00 €
Carte Ecole	15,00 €
Discover Brussels 24h	7,00 €
Discover Brussels 48h	13,00 €
Discover Brussels 72h	17,00 €

A2. Abonnements STIB	Prix TVAC
1 mois	49,00 €
12 mois	499,00 €
Scolaire 1 ^{er} abo	120,00 €
Scolaire 2 ^{ème} abo	50,00 €
Scolaire 3 ^{ème} abo et suivant(s)	gratuit
"BIM" 1 mois ("Bénéficiaire de l'Intervention Majorée")	8,10 €
"BIM" 12 mois ("Bénéficiaire de l'Intervention Majorée")	85,00 €
STIB Région	291,50 €
"J" ("6 à 11 ans")	gratuit
"65+" ("65 ans et plus")	60,00 €
65+ BIM ("Bénéficiaire de l'Intervention Majorée")	gratuit
"S" ("Bénéficiaire du Revenu d'Intégration Sociale")	gratuit

A3. Abonnements combinés vendus par la STIB	Prix TVAC
MTB 1 mois	55,50 €
MTB 12 mois	583,00 €
Scolaire MTB 1er abo	160,00 €
Scolaire MTB 2ème abo	90,00 €
Scolaire MTB 3ème abo et suivant(s)	40,00 €

A4. Abonnements combinés vendus par le SNCB	Prix TVAC
Abo. + hebdomadaire	14,70 €
Abo. + mensuel	49,00 €
Abo. + trimestriel	137,00 €
Abo. + annuel	515,00 €

B. Divers	Montant
Frais administratifs en cas de remboursement d'un abonnement annuel	10,00 €
Droit d'usage de la carte MoBIB/MoBIB basic	5,00 €
Frais de duplicata de la carte MoBIB	10,00 €
Check-out métro	6,00 €

C. Surtaxes pour les infractions à l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 2007, fixant certaines conditions d'exploitation des transports en commun en Région de Bruxelles-Capitale

C1. Surtaxes pour des infractions à l'art.3. 7°	Montant
1 ^{ère} infraction*	105,00 €
2 ^{ème} infraction et au-delà* (dans les 24 mois précédant la date de l'incident)	210,00 €
* Lors du début de voyage (çàd avant une 1ère éventuelle correspondance), la non oblitération d'un titre magnétique ou la non validation d'une carte MoBIB chargée d'un titre de transport autre que hebdomadaire, mensuel, trimestriel ou annuel est assimilée à une infraction.	
Falsification et/ou usage d'un titre de transport/de la carte MoBIB d'un tiers	400,00 €
Oubli de la carte MoBIB chargée d'un titre de transport valable hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel ou d'un titre de transport gratuit, avec paiement dans les 10 jours ouvrables	10,00 €
Oubli de la carte MoBIB chargée d'un titre de transport valable hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel ou d'un titre de transport gratuit, sans paiement dans les 10 jours ouvrables	105,00 €

Non validation d'un titre de transport hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel, en cours de validité et chargé sur la carte MoBIB, avec paiement dans les 10 jours ouvrables	10,00 €
Non validation d'un titre de transport hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel, en cours de validité et chargé sur la carte MoBIB, sans paiement dans les 10 jours ouvrables	105,00 €
En correspondance, non oblitération d'un titre magnétique ou non validation d'un titre de transport autre que hebdomadaire, mensuel, trimestriel ou annuel et chargé sur la carte MoBIB, avec paiement dans les 10 jours ouvrables	10,00 €
En correspondance, non oblitération d'un titre magnétique ou non validation d'un titre de transport autre que hebdomadaire, mensuel, trimestriel ou annuel et chargé sur la carte MoBIB, sans paiement dans les 10 jours ouvrables	105,00 €

C2. Surtaxes pour des infractions à l'art.7	Montant
--	----------------

Présentation volontaire d'un voyageur "sans argent" si paiement dans les 3 jours ouvrables	4,50 €
Présentation volontaire d'un voyageur "sans argent" si non-paiement dans les 3 jours ouvrables: devient fraudeur de base (tarif en fonction des incidents de perception endéans les 24 mois qui précèdent)	100,00€ à 200,00€

C3. Surtaxes pour des infractions aux art.3 8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°, 14°, 15°, 17°	105,00 €
--	-----------------

D. Remarques	
---------------------	--

- Le voyageur doit présenter la somme nécessaire pour acquitter le prix exact de son parcours, l'agent d'exploitation étant tenu de rendre la monnaie sur un montant maximum de 5 €.	
- Correspondance = Changement de véhicule lors d'un voyage	

Tariefrooster voor het jaar 2014 (vanaf 1 februari)
--

A. Vervoerbewijzen	
A1. Kaarten	Prijs met BTW
Jump 1 rit verkocht buiten voertuig	2,10 €
Jump 1 rit "depannage" verkocht op het voertuig	2,50 €
Jump 5 ritten	8,00 €
Jump 10 ritten	14,00 €
Jump 1 dag	7,00 €
MOBIB 1 rit	2,00 €
MOBIB 10 ritten	12,50 €
Kaart Heen en terug	4,00 €
Tarief minibus 1rit	1,70 €
1 rit "Airport Line" verkocht buiten voertuig	4,00 €
1 rit "Airport Line" verkocht op het voertuig	6,00 €
10 ritten "Airport Line"	28,00 €
Schoolkaart	15,00 €
Discover Brussels 24u	7,00 €
Discover Brussels 48u	13,00 €
Discover Brussels 72u	17,00 €

A2. MIVB-abonnementen	Prijs met BTW
1 maand	49,00 €
12 maanden	499,00 €
School 1 ^e abon	120,00 €
School 2 ^e abon	50,00 €
School 3 ^e abon en volgende	gratis
"RVV" 1 maand ("Rechthebbende op de Verhoogde Verzekeringstegemoetkoming")	8,10 €
"RVV" 12 maanden ("Rechthebbende op de Verhoogde Verzekeringstegemoetkoming")	85,00 €
MIVB Regio	291,50 €
"J" ("6 tem 11 jaar oud")	gratis
"65+" ("65 jaar en ouder")	60,00 €
65+ RVV (65 jaar en ouder en Rechthebbende Verhoogde Vergoeding)	gratis
"S" ("Rechthebbende op het leefloon")	gratis

A3. Gecombineerde vervoerbewijzen verkocht door de MIVB	Prijs met BTW
MTB 1 maand	55,50 €
MTB 12 maanden	583,00 €
MTB-schoolabonnement 1e abon	160,00 €
MTB-schoolabonnement 2e abon	90,00 €
MTB-schoolabonnement 3e abon en volgende	40,00 €
A4. Gecombineerde vervoerbewijzen verkocht door de NMBS	Prijs met BTW
Abo. + wekelijks	14,70 €
Abo. + maandelijks	49,00 €
Abo. + trimestrieel	137,00 €
Abo. + jaarlijks	515,00 €

B. Varia	Bedrag
Administratiekosten in geval van terugbetaling van een jaarabonnement	10,00 €
Activering kosten MOBIB/MOBIB Basic-kaart	5,00 €
Kosten voor duplicaat van de MOBIB-kaart	10,00 €
Check-out metro	6,00 €

C. Toeslagen voor inbreuken op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 december 2007 tot vaststelling van sommige exploitatievoorwaarden van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

C1. Toeslagen voor inbreuken op artikel 3.7°	Bedrag
1e inbreuk*	105,00 €
2e inbreuk en meer* (binnen de 24 maanden vóór de datum van het incident)	210,00 €
* Bij de aanvang van de rit (dwz vóór een 1ste eventuele overstap) niet punten van een magnetisch vervoerbewijs of niet valideren van een MOBIB-kaart geladen met een ander dan een wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs, wordt gelijk	
Vervalsing en/of gebruik van een vervoerbewijs/van de MOBIB-kaart van een derde	400,00 €
Vergeeten van de MOBIB-kaart geladen met een geldig wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs of met een geldig kosteloos vervoerbewijs, met betaling binnen 10 werkdagen	10,00 €
Vergeeten van de MOBIB-kaart geladen met een geldig wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs of met een geldig kosteloos vervoerbewijs, zonder betaling binnen 10 werkdagen	105,00 €

Niet valideren van een geldig wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs geladen op de MOBIB-kaart, met betaling binnen 10 werkdagen	10,00 €
Niet valideren van een geldig wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs geladen op de MOBIB-kaart, zonder betaling binnen 10 werkdagen	105,00 €
Bij overstap, niet punten van een magnetisch vervoerbewijs of niet valideren van een ander dan een wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs op de MOBIB-kaart, met betaling binnen 10 werkdagen	10,00 €
Bij overstap, niet punten van een magnetisch vervoerbewijs of niet valideren van een ander dan wekelijks, maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks vervoerbewijs op de MOBIB-kaart, zonder betaling binnen 10 werkdagen	105,00 €

C2. Toeslagen voor inbreuken op artikel 7	Bedrag
--	---------------

Vrijwillig voorleggen van een reiziger "zonder geld" indien betaling binnen 3 werkdagen	4,50 €
Vrijwillig voorleggen van een reiziger "zonder geld" indien geen betaling binnen 3 werkdagen: wordt basisfraudeur (tarief op basis van de inningsincidenten binnen de vorige 24 maanden)	100,00€ tot 200,00€

C3. Toeslag voor inbreuken op artikel 3.8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°, 14°, 15°, 17°	105,00 €
--	-----------------

D. Opmerkingen	
-----------------------	--

- De reiziger moet het vereiste bedrag overhandigen voor de betaling van de juiste prijs van zijn rit want het maximumbedrag dat een exploitatiepersoneelslid verplicht is terug te geven, bedraagt 5 EUR.	
- Overstap = Verandering van voertuig tijdens een rit	